



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: Limited
6 August 2004
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2004 года
20–24 сентября 2004 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Предварительная повестка дня, аннотации, перечень
документов и план работы**

Записка секретариата Исполнительного совета

Содержание

<i>Пункт</i>	<i>Стр.</i>
1. Организационные вопросы	2
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	2
2. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	2
3. Сотрудничество по линии Юг-Юг	4
4. Оценка	4
5. Страновые программы и смежные вопросы	5
6. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	6
10. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	6
11. Гендерные вопросы в деятельности ПРООН	7
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	7
7. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	7
8. Страновые программы и смежные вопросы	8
9. Программа технических консультаций	8
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА</i>	8
12. Внутренняя ревизия и надзор	8
13. Прочие вопросы	9
Ориентировочный план работы на вторую очередную сессию 2004 года	9

Аннотации и перечень документов

Пункт 1

Организационные вопросы

По этому пункту Исполнительный совет утвердит повестку дня второй очередной сессии 2004 года и согласует план ее работы, представленный Секретарем Совета. Совет, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей ежегодной сессии 2004 года. В августе проект этого доклада был распространен среди членов Совета, с тем чтобы они высказали свои замечания; полученные замечания отражены в окончательном варианте доклада.

В соответствии с решением 96/25 на рассмотрение Исполнительного совета представляется проект плана работы на 2005 год. Этот документ будет доработан секретариатом в тесных консультациях с Бюро Совета и представлен Исполнительному совету на утверждение на его первой очередной сессии 2005 года.

Документация:

Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов и план работы (DP/2004/L.3)

Доклад о работе ежегодной сессии 2004 года (DP/2004/32)

Решения, принятые на ежегодной сессии 2004 года (DP/2004/33)

Проект плана работы на 2005 год (DP/2004/CRP.7)

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

В докладе о ежегодном обзоре финансового положения, в основу которого положена финансовая информация, представлявшаяся Исполнительному совету на протяжении года, содержится всеобъемлющий обзор и анализ финансовых аспектов деятельности ПРООН на глобальном и агрегированном уровнях. В общем обзоре дается оценка деятельности организации с учетом различных источников, имеющихся в наличии для программирования: регулярных ресурсов, других ресурсов и фондов, находящихся в ведении ПРООН.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению вышеупомянутый доклад и принять решение, элементы которого содержатся в этом докладе.

В соответствии с решением 81/34 Совета управляющих Администратор должен ежегодно представлять доклад, содержащий информацию о техническом сотрудничестве в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Его цель заключается в том, чтобы рассмотреть регулярные и внебюджетные расходы, которые финансируются из источников, не относящихся к ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, взносы, полученные для финансирования деятельности в области технического сотрудничества, а также отдельно рассмотреть данные о расходах/взносах, представленные этими четырьмя ор-

ганизациями. Новым элементом в докладе за этот год является возобновление взносов на цели технического сотрудничества со стороны Группы Всемирного банка.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению вышеупомянутый доклад.

В докладе ПРООН о стратегическом управлении расходами и последствиях для возмещения расходов излагаются основные принципы стратегического управления расходами и приводится информация о политике ПРООН в области возмещения расходов, дополняющая информацию, первоначально представленную Исполнительным советом на второй очередной сессии 2003 года (DP/2003/28). Конечная цель ПРООН заключается в том, чтобы правильно распределить все расходы по их подлинным источникам финансирования, а также осуществить привязку к соответствующей цели согласно многолетним рамкам финансирования, что также является неременным условием обеспечения составления бюджетов, ориентированных на достижение результатов. Этот подход в сочетании с непрерывным контролем за поступлениями в счет возмещения расходов призван исключить вероятность неоправданного перекрестного субсидирования различных источников финансирования.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение, элементы которого содержатся в этом докладе.

Доклад Межучрежденческого управления по закупкам (МУУЗ) представляется во исполнение решения 96/2 Исполнительного совета и содержит последнюю информацию о деятельности МУУЗ за период с июня 2002 года по июнь 2004 года. В течение этого двухгодичного периода МУУЗ активизировало свою консультативную работу и работу по наращиванию потенциала, диверсифицировало источники своих поступлений и укрепило процесс реорганизации своих операций, обеспечив тем самым сохранение им статуса самофинансирования.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению вышеупомянутый доклад и принять решение, элементы которого содержатся в этом докладе.

В статистическом докладе МУУЗ приводятся сводные статистические данные о закупочной деятельности системы Организации Объединенных Наций за 2003 год.

Документация:

Ежегодный обзор финансового положения за 2003 год (DP/2004/34)

Подробная информация, касающаяся ежегодного обзора финансового положения за 2003 год (DP/2004/34/Add.1)

Стратегическое управление расходами ПРООН и последствия для возмещения расходов (DP/2004/35)

Доклад ККАБВ по докладу о стратегическом управлении расходами ПРООН и последствиях для возмещения расходов (DP/2004/36)

Информация о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2003 году (DP/2004/37)

Информация о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2003 году — Добавление (DP/2004/37/Add.1)

Доклад Межучрежденческого управления по закупкам за двухгодичный период 2002–2003 годов (DP/2004/38)

Статистический доклад МУУЗ (DP/2004/39)

Пункт 3

Сотрудничество по линии Юг-Юг

Во исполнение просьбы, содержащейся в его решении 2003/10, Исполнительному совету будут представлены третьи рамки сотрудничества в области сотрудничества по линии Юг-Юг (2005–2007 годы). В этом документе излагается стратегия запуска новой динамической фазы развития сотрудничества по линии Юг-Юг посредством соединения в развивающихся странах достижений в области подготовки людских ресурсов и в области технологий. В этих рамках подробно излагаются также инициативы по стимулированию, которые Специальная группа по сотрудничеству по линии Юг-Юг собирается осуществлять во взаимодействии с широким кругом партнеров, занимающихся вопросами развития.

Совет, возможно, пожелает утвердить третьи рамки сотрудничества в области сотрудничества по линии Юг-Юг.

Документация

Третьи рамки сотрудничества в области сотрудничества по линии Юг-Юг (DP/CF/SSC/3)

Пункт 4

Оценка

В годовом докладе Администратора об оценке за этот год рассматривается прогресс, достигнутый ПРООН в деле содействия достижению результатов в области глобального и национального развития, подтвержденных итогами независимой оценки. В развитие предыдущих докладов в этом докладе освещаются выводы и основные уроки, которые были извлечены из стратегических оценок, проведенных ПРООН и связанными с ним фондами и программами. В нем содержатся также дальнейшие указания в отношении использования результатов оценки для укрепления культуры оценочной деятельности и для принятия решений.

Для определения эффективности применяемого во вторых рамках глобального сотрудничества (РГС-II) общего подхода и полученных результатов была проведена оценка РГС-II. Оценка преследовала следующие цели: а) оценить общие результаты деятельности и степень достижения намеченных организационных целей и результатов в области развития; б) выяснить, какой стратегический вклад РГС-II внесли в позиционирование ПРООН в качестве одного из ведущих крупных консультантов по вопросам политики в области борьбы с нищетой и устойчивого развития человеческого потенциала и в ка-

честве организации, опирающейся на информационные ресурсы, и с) подготовить рекомендации относительно разработки третьей фазы РГС. В резюме приводятся основные выводы независимой оценки и рекомендации относительно стратегической направленности, системы управления и механизмов, которые могут быть приняты для третьих РГС.

Совету будет представлен также официальный ответ Администратора в связи с выводами и рекомендациями, сделанными по итогам оценки вторых рамок глобального сотрудничества. В ответе администрации содержатся некоторые уточнения в отношении итогов РГС-II и описываются меры, принятые для дальнейшего укрепления руководства глобальной программой и обеспечения успешной подготовки и реализации РГС-III.

Исполнительный совет, возможно, пожелает заявить о поддержке этих действий администрации.

Документация

Годовой доклад Администратора об оценке (DP/2004/40)

Оценка вторых рамок глобального сотрудничества — резюме (DP/2004/41)

Ответ администрации в связи с итогами оценки вторых рамок глобального сотрудничества (DP/2004/42)

Пункт 5

Страновые программы и смежные вопросы

В соответствии с решением 93/4 Совета управляющих и решением 99/7 Исполнительного совета Совет рассмотрит записку о помощи Сомали, представленную по инициативе Администратора, в которой излагается предлагаемая программа ПРООН на 2005–2006 годы. Принимая во внимание сложившееся в стране положение, а также результаты предыдущей и текущей деятельности, при работе над запиской были учтены произошедшие недавно события, касающиеся процесса установления мира и примирения.

Администратор обращается к Исполнительному совету за разрешением продолжать утверждать проекты на индивидуальной основе.

По этому пункту Исполнительному совету будет предложено также: а) утвердить продление на два года вторых рамок странового сотрудничества для Сенегала, острова Святой Елены и Парагвая; и б) высказать замечания по проектам страновых программ для Маврикия, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Корея и Гватемалы до того, как будет выработан окончательный вариант страновых программ.

Исполнительному совету будет представлен устный доклад о помощи ПРООН Мьянме. В докладе будут освещены основные результаты и выводы независимой оценки 2004 года проектов в рамках Инициативы по развитию человеческого потенциала, которая была проведена в августе 2004 года в соответствии с руководящими принципами, изложенными в решении 93/21 Совета управляющих и решениях 96/1, 98/14, 2001/15, 2003/2 и 2004/2 Исполнительного совета. В полном виде доклад будет представлен Совету на его первой очередной сессии 2005 года вместе с сопроводительной запиской Администратора.

Документация

Помощь Сомали — Записка Администратора (DP/2004/43)

Продления срока действия рамок странового сотрудничества (Сенегал, остров Святой Елены, Парагвай) ((DP/2004/44)

Проект документа о страновой программе для Маврикия (DP/DCP/MUS/1)

Проект документа о страновой программе для Корейской Народно-Демократической Республики (DP/DCP/PRK)

Проект документа о страновой программе для Республики Корея (DP/DCP/KOR/1)

Проект документа о страновой программе для Гватемалы (DP/DCP/GTM/1)

Пункт 6

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Доклад о ходе работы ЮНОПС представляется Исполнительному совету в соответствии с решением 2004/15 Исполнительного совета. В документе даются прогнозные показатели деловой активности на 2004 год и последующий период, содержатся инициативы по преодолению возможных препятствий, мешающих ведению и диверсификации деловой активности, и приводятся последние данные о методах управления процессом изменений.

Документация:

Доклад о ходе работы ЮНОПС (DP/2004/45)

Пункт 10

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Доклад о ходе изучения вариантов будущих бизнес-моделей для ФКРООН представляется Исполнительному совету в соответствии с решением 2004/13 Исполнительного совета. В этом документе предлагаются варианты будущей стратегической ниши и бизнес-модели для ФКРООН, излагаются их последствия для составления программ и механизмов финансирования, а также дается оценка сопряженных с этим возможностей и рисков и факторов успеха для каждого из них. Документ является результатом тесных консультаций с основными заинтересованными сторонами и партнерами.

Исполнительному совету предлагается провести обзор ориентиров, в направлении которых развивается достигнутый к настоящему времени прогресс, и дать ФКРООН указания относительно варианта(ов), требующих более глубокого анализа с точки зрения последствий для процесса реализации.

Документация:

Доклад о ходе работы ФКРООН (DP/2004/46)

Пункт 11 Гендерные вопросы в деятельности ПРООН

В докладе, представленном по данному пункту повестки дня в соответствии с решением 2004/21 Исполнительного совета, содержится дополнительная информация о совместном плане действий ПРООН и ЮНИФЕМ в той части, в которой он касается актуализации гендерной проблематики в рамках деятельности ПРООН. Содержащийся в документе DP/2004/31 совместный план действий разрабатывался для того, чтобы определить пути укрепления прогресса в деле обеспечения равенства между мужчинами и женщинами в привязке к пересекающимся целям, указанным в многолетних рамках финансирования каждой организации.

Документация:

Дополнительная информация о совместном плане действий ПРООН и ЮНИФЕМ (DP/2004/47)

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 7 Финансовые, бюджетные и административные вопросы

По данному пункту Исполнительному совету будет представлен документ, озаглавленный «Дополнительные потребности в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе». В документе содержится предложение Директора-исполнителя с просьбой к Исполнительному совету предоставить ей в 2004—2005 годах исключительные полномочия на использование до четырех процентов средств утвержденного регулярного вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2004—2005 годов в размере 169,6 млн. долл. США брутто в качестве дополнительных ассигнований с максимальным объемом 6,8 млн. долл. США на обеспечение мер безопасности.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение об одобрении предложения Директора-исполнителя. Элементы такого решения приводятся в этом документе.

Исполнительному совету будет представлен также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о дополнительных потребностях в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению этот доклад.

Кроме того, Исполнительному совету будет представлен ежегодный финансовый обзор за 2003 год. В этом докладе для сведения Исполнительного совета приводится обобщенная краткая информация о финансовом положении ЮНФПА в 2003 году. В целях сопоставления в таблицы и в текст доклада включена также финансовая информация за 2002 год.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению этот доклад, отметив, что прогнозируемое и своевременное внесение взносов и

увеличение их размеров имеют важное значение для поддержания ликвидности и содействия непрерывному осуществлению программ.

Документация:

Дополнительные потребности в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе (DP/FPA/2004/14)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о дополнительных потребностях в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе (DP/FPA/2004/17)

Ежегодный финансовый обзор за 2003 год (DP/FPA/2004/15)

Пункт 8
Страновые программы и смежные вопросы

По данному пункту Исполнительному совету будет представлен проект документа о страновой программе для Гватемалы.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению проект документа о страновой программе для Гватемалы.

Документация

Проект документа о страновой программе для Гватемалы (DP/FPA/DSP/GTM/5)

Пункт 9
Программа технических консультаций

По данному пункту в распоряжении Исполнительного совета будет находиться доклад, представляемый во исполнение решения 2002/3, в котором содержится просьба к ЮНФПА представить Совету на его второй очередной сессии среднесрочный обзор Программы технических консультаций.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению этот доклад.

Документация:

Доклад о среднесрочном обзоре Программы технических консультаций (DP/FPA/2004/16)

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА

Пункт 12
Внутренняя ревизия и надзор

По данному пункту Исполнительному совету будет представлен совместный доклад ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС, подготовленный во исполнение решения 2004/17. В решении 2004/17 Совет просил эти три организации разработать рамки для решения вопросов, поднятых в докладах о внутренней ревизии и надзоре, которые были представлены Совету на его ежегодной сессии 2004 года (DP/2004/27, DP/FPA/2004/6 и DP/2004/28), и доложить об этих

рамках Совету на его второй очередной сессии 2004 года. В совместном докладе излагается принятая в трех организациях практика осуществления рекомендаций ревизоров и предлагаются рамки для решения в особенности тех вопросов, которые имеют глобальное значение для всей организации.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению совместный доклад и представить свои замечания по предлагаемым рамкам.

Документация:

Предлагаемые рамки для решения вопросов, поднятых в докладах о внутренней ревизии (DP/2004/CRP.8–DP/FPA/2004/CRP.5)

Пункт 13

Прочие вопросы

**Ориентировочный план работы
Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА
Вторая очередная сессия 2004 года
(20–24 сентября 2004 года, Нью-Йорк)**

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
Понедельник, 20 сентября	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	1	Организационные вопросы – утверждение повестки дня и плана работы сессии – утверждение доклада о работе ежегодной сессии 2004 года Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА
		7	ЮНФПА: финансовые, бюджетные и административные вопросы – ежегодный финансовый обзор за 2003 год – доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) – дополнительные потребности в обеспечении охраны и безопасности персонала и помещений ЮНФПА в глобальном масштабе
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	7	ЮНФПА: финансовые, бюджетные и административные вопросы (продолжение)
Вторник, 21 сентября	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	8	ЮНФПА: страновые программы и смежные вопросы – проекты документов о страновых программах
		9	Программа технических консультаций – доклад о среднесрочном обзоре Программы технических консультаций

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН
		2	ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы <ul style="list-style-type: none"> – ежегодный обзор финансового положения за 2003 год – информация о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2003 году – доклад Межучрежденческого управления по закупкам (МУУЗ) за двухгодичный период 2002–2003 годов – статистический доклад МУУЗ
Среда, 22 сентября	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	2	ПРООН: финансовые, бюджетные и административные вопросы (продолжение) <ul style="list-style-type: none"> – доклады ПРООН и ККАБВ о стратегическом управлении расходами и последствиях для возмещения расходов
		3	Сотрудничество по линии Юг-Юг <ul style="list-style-type: none"> – третьи рамки сотрудничества в области сотрудничества по линии Юг-Юг
	15 ч. 00 м. — 16 ч. 00 м.		Брифинг, проводимый Администратором ПРООН и Генеральным директором Организации Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) по вопросу о партнерстве ПРООН и ЮНИДО
	16 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	4	ПРООН: оценка <ul style="list-style-type: none"> – ежегодный доклад Администратора об оценке – оценка вторых рамок глобального сотрудничества и реакция администрации на оценку
Четверг, 23 сентября	10 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.	6	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов <ul style="list-style-type: none"> – доклад о ходе работы (последующее осуществление решения 2004/15)
	12 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН/ЮНФПА
		12	Внутренняя ревизия и надзор <ul style="list-style-type: none"> – рамки последующей деятельности ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС по итогам докладов о внутренней ревизии и надзоре (последующее осуществление решения 2004/17)
	15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	10	Фонд капитального развития Организа-

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Тема</i>
			ции Объединенных Наций
			– доклад о ходе работы (последующее осуществление решения 2004/13)
	17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	11	Гендерные вопросы в деятельности ПРООН
			– дополнительная информация о совместном плане действий ПРООН и ЮНИФЕМ (последующее осуществление решения 2004/21)
Пятница, 24 сентября	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	5	ПРООН: страновые программы и смежные вопросы
			– записка Администратора о помощи Сомали
			– проект документов о страновых программах
			– продления сроков действия рамок странового сотрудничества
			– устный доклад о помощи ПРООН Мьянме
	15 ч. 00 м. — 16 ч. 00 м.		Презентация образца для будущих докладов ОМРФ
	16 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	13	Прочие вопросы
			Нерассмотренные решения
		1	Организационные вопросы
			– проект плана работы на 2005 год
			– ориентировочный план работы первой очередной сессии 2005 года